



# La gestió del turisme als espais naturals

Tourism management  
in the natural areas

La Diputació de Barcelona és una institució de govern local que treballa conjuntament amb els ajuntaments per impulsar el progrés i el benestar de la ciutadania.

La col·lecció **Documents de Treball** facilita als agents del món local documentació actualitzada per contribuir a la millora de la gestió de les polítiques públiques locals.

L'objectiu d'aquesta publicació és el de donar eines per entendre tots els elements que intervenen en la gestió de l'ús turístic dels espais naturals, conscients que aquest pot esdevenir un recurs econòmic important. Al mateix temps, aquest manual apunta les línies directrius bàsiques perquè aquesta gestió es faci de manera viable i sostenible, i amb la garantia de la preservació dels valors naturals i culturals que contenen aquests espais. Tot plegat en un món en què es debat contínuament l'equilibri entre la conservació i la difusió.



**Diputació  
Barcelona**

Àrea de Territori  
i Sostenibilitat



**Gerència de Serveis d'Espais Naturals**  
Comte d'Urgell, 187. Edifici del Rellotge  
08036 Barcelona  
Tel. 934 022 428 · Fax 934 022 439  
xarxaparcs@diba.cat  
[www.diba.cat/parcsn](http://www.diba.cat/parcsn)

Consulteu altres publicacions al web  
de la Llibreria de la Diputació de Barcelona:

[www.diba.cat/l-libreria](http://www.diba.cat/l-libreria)

# La gestió del turisme als espais naturals

Tourism management  
in the natural areas

---

Col·lecció **Documents de Treball**

Sèrie\_Territori, 28



**Diputació  
Barcelona**

Autors:

Jordi Soler Insa

Damià Moragues Cortada

Drets de publicació cedits per la Fundació Barcelona Mèdia



Aquesta publicació s'ha dut a terme amb el suport financer de l'Agència Espanyola de Cooperació Internacional per al Desenvolupament (AECID). El contingut d'aquesta publicació és responsabilitat exclusiva de la FUNDACIÓ BARCELONA MEDIA i no plasma necessàriament l'opinió de l'AECID.



© de l'edició: Diputació de Barcelona  
Febrer, 2015

Producció: Gabinet de Premsa i Comunicació  
de la Diputació de Barcelona

Composició: Addenda

Impressió: Agpograf

ISBN: 978-84-9803-697-8

Dipòsit legal: B 2557-2015

# Índex

## Versió catalana

<b>Presentació</b> .....	11
<b>Pròleg</b> .....	13
<b>1. Nocions generals sobre ecoturisme</b> .....	15
1.1 El turisme com a fenomen social i com a recurs econòmic .....	15
1.2 Destinacions turístiques. Emissors i receptors .....	16
1.3 Noves destinacions i noves tendències del turisme .....	16
1.4 Infraestructures i recursos turístics .....	17
1.5 L'ecoturisme com a «marca» turística .....	18
1.6 L'ecoturisme com a modalitat de la pràctica turística .....	21
Contribució a la conservació del patrimoni natural i cultural .....	22
Participació de les comunitats locals en el planejament, desenvolupament i gestió, i contribució al seu benestar .....	23
Interpretació del patrimoni natural i cultural dels llocs de destinació .....	23
Adequació tant a viatges independents com a <i>tours</i> organitzats per a grups reduïts .....	24
2.1 La necessitat del procés de planificació .....	25
2.2 La planificació adaptativa i la planificació prospectiva .....	25
<b>2. Planificació i turisme</b> .....	25
2.3 La planificació de caràcter general: la planificació territorial i la planificació estratègica .....	26
2.4 La planificació sectorial: planificació turística i planificació per a la protecció d'espais naturals (els plans d'ús públic) .....	27
<b>3. La gestió del turisme als espais naturals</b> .....	30
3.1 Breu introducció als conceptes d' <i>espais naturals</i> i d' <i>espais protegits</i> .....	30
Els parcs nacionals .....	31
Les reserves naturals o reserves biològiques .....	31
Els parcs naturals o parcs regionals .....	32
Les reserves de la biosfera .....	32

3.2	Breu història del turisme als espais naturals . . . . .	32
3.3	El medi natural i el paisatge com a recurs turístic . . . . .	33
	El paisatge com a espectacle . . . . .	33
	El paisatge com a escenari . . . . .	34
	El paisatge «viu» . . . . .	34
3.4	L'equilibri entre la protecció dels valors naturals i l'ús turístic . . . . .	35
3.5	El turisme com a alternativa a l'aportació dels espais naturals protegits al desenvolupament econòmic nacional i local . . . . .	36
3.6	Les marques turístiques vinculades als espais naturals protegits . . . . .	39
3.7	Instruments per a la gestió del turisme als espais naturals . . . . .	40
<b>4.</b>	<b>El tractament de l'espai natural com a recurs turístic: infraestructures, equipaments i serveis . . . . .</b>	<b>42</b>
4.1	Les infraestructures de mobilitat: la mobilitat com a eina de planificació . . . . .	42
	Els accessos principals . . . . .	42
	La mobilitat interior . . . . .	43
	La circulació perifèrica i la circulació panoràmica . . . . .	45
4.2	La senyalització . . . . .	45
	Senyalització informativa . . . . .	46
	La senyalització de senders . . . . .	47
	Senyalització normativa . . . . .	48
	Senyalització interpretativa . . . . .	49
	La importància dels aspectes de disseny . . . . .	49
4.3	Els equipaments turístics o equipaments d'ús públic . . . . .	50
	Els centres de visitants: centres i punts d'informació . . . . .	51
	Els equipaments lleugers . . . . .	53
	Àrees d'acampada i càmpings . . . . .	55
	Hotels, allotjaments rurals, albergs, refugis i restaurants . . . . .	56
	Museus, equipaments culturals i educatius . . . . .	57
	La venda de productes propis: el marxandatge . . . . .	60
4.4	Els serveis turístics . . . . .	62
	La informació i la comunicació: estratègies i mitjans . . . . .	62
	El guiatge . . . . .	68
	El transport públic . . . . .	69
	L'assistència i la seguretat . . . . .	70
	La recollida de residus . . . . .	71
	La complementarietat entre l'oferta pública i l'oferta privada . . . . .	72
<b>5.</b>	<b>L'organització de la gestió pública del turisme als espais naturals . . . . .</b>	<b>74</b>
5.1	L'estructura organitzativa dels espais naturals per a la gestió del turisme . . . . .	74
5.2	La gestió dels equipaments i serveis: gestió pública directa i indirecta . . . . .	76
5.3	La formació . . . . .	77
5.4	Les relacions interadministratives entre els departaments d'espais naturals i els departaments de turisme . . . . .	77

5.5	Les relacions entre les administracions públiques i el sector privat. . . . .	78
5.6	El finançament: mitjans directes i indirectes. . . . .	79
<b>6.</b>	<b>La gestió ambiental de l'oferta turística als espais naturals</b> . . . . .	<b>81</b>
6.1	La sostenibilitat del turisme: el concepte de <i>capacitat de càrrega</i> . . . . .	81
6.2	Les bones pràctiques ambientals en la gestió del turisme als espais naturals . . . . .	83
6.3	La determinació i el seguiment d'indicadors de sostenibilitat . . . . .	84
6.4	La funció pedagògica de la gestió ambiental. . . . .	86

## English version

<b>Introduction</b> . . . . .	<b>88</b>
<b>Foreword</b> . . . . .	<b>90</b>
<b>1. General overview on ecotourism</b> . . . . .	<b>92</b>
1.1 Tourism as a social phenomenon and as an economic resource. . . . .	92
1.2 Tourism destinations. Outbound and inbound . . . . .	93
1.3 New destinations and new tourism trends . . . . .	93
1.4 Tourism resources and tourism infrastructures. . . . .	94
1.5 Ecotourism as a tourism brand. . . . .	95
1.6 Ecotourism as a modality of tourism practice . . . . .	97
Contribution to natural and cultural heritage preservation . . . . .	98
Participation of local communities in the planning, developing and managing. Contribution to their well being . . . . .	99
Interpretation of natural and cultural heritage. . . . .	99
Adaptation to independent travellers and organized small groups . . . . .	100
<b>2. Planning and tourism</b> . . . . .	<b>101</b>
2.1 The need of a planning process . . . . .	101
2.2 Adaptive and prospective planning . . . . .	101
2.3 Overall planning. Territorial planning and strategic planning . . . . .	102
2.4 Sectorial planning: Tourism planning and conservation plans for natural areas . . . . .	103
<b>3. Ecotourism: the tourism management in the natural areas</b> . . . . .	<b>105</b>
3.1 Brief introduction to the concepts of natural areas and protected areas. . . . .	105
National parks. . . . .	106
Nature reserves and wildlife reserves . . . . .	106
The natural or regional parks . . . . .	107
The biosphere reserves. . . . .	107
3.2 A brief history of tourism in natural areas . . . . .	107

3.3	The natural environment and landscape as a tourist resource . . . . .	108
	Landscape as a spectacle . . . . .	108
	The landscape as a setting . . . . .	109
	The landscape is «alive» . . . . .	109
3.4	The balance between the protection of natural values and the tourist use	110
3.5	Tourism as an alternative to the contribution of natural protected areas for the national and local economic development . . . . .	111
3.6	The tourist brands related with the natural protected areas . . . . .	113
3.7	Tools for the tourism management in natural areas . . . . .	115
<b>4.</b>	<b>Treatment of natural areas as a tourist resource:</b>	
	<b>infrastructures, facilities and services . . . . .</b>	<b>117</b>
4.1	The infrastructures of mobility: mobility as a planning tool . . . . .	117
	The main accesses . . . . .	117
	Internal Mobility . . . . .	118
	The peripheral roads and the scenic roads . . . . .	120
4.2	The signaling. . . . .	120
	Informative signaling. . . . .	121
	The signaling of paths. . . . .	122
	Signaling of regulations. . . . .	123
	Interpretative signaling . . . . .	124
	The importance of design aspects . . . . .	124
4.3	The tourist facilities or equipments for public use . . . . .	125
	The visitor centres: centres and points of information . . . . .	126
	The lightweight facilities . . . . .	128
	Camping areas and campsites . . . . .	130
	Hotels, rural lodgings, hostels, shelters and restaurants . . . . .	131
	Museums, cultural and educational centres. . . . .	132
	The sale of own products: the merchandising . . . . .	135
4.4	The tourist services. . . . .	137
	Information and communication: strategies and means . . . . .	137
	The guiding . . . . .	142
	Public transport. . . . .	143
	The assistance and the safety . . . . .	144
	Rubbish collection . . . . .	146
	The complementariness between public tourist offer and private tourist offer . . . . .	147
<b>5.</b>	<b>The organization of tourism management in natural areas . . . . .</b>	<b>148</b>
5.1	The organizational structure of natural areas for tourism management . . .	148
5.2	The management of facilities and services: direct and indirect public management. . . . .	150
5.3	Training . . . . .	151
5.4	The inter-administrative relationships between the departments of natural areas and departments of tourism . . . . .	151



5.5 The relationship between the public administrations and the private sector .....	152
5.6 Funding: direct and indirect means .....	153
<b>6. Environmental management of tourist offer in the natural areas</b> .....	<b>155</b>
6.1 The sustainability of tourism: the concept of carrying capacity .....	155
6.2 Good environmental practices in management of tourism in natural areas	157
6.3 The determination and monitoring of sustainability indicators .....	158
6.4 The pedagogical function of environmental management .....	159
<b>Bibliografia / References</b> .....	<b>161</b>

# **La gestió del turisme als espais naturals**